

# VHF WP 200

Manuel d'utilisation



COMPACTE



ÉTANCHE IPX7



3 WATT



**ORANGEMARINE**  
Importé, fabriqué et distribué  
par Nocika  
[www.orange-marine.com](http://www.orange-marine.com)

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre VHF WP 200.

Merci de lire attentivement et entièrement les instructions avant utilisation de la VHF. Cette radio marine multifonction est conçue selon les standards de l'OMI (Organisation Maritime Internationale).

Adoptant une technologie d'étanchéité IPX7, cette VHF pourra vous suivre partout même dans les pires conditions.

## PRECAUTIONS

- Cette VHF est alimentée à l'aide de 5 piles NiMH (AAA), ou par des piles de type alcaline. Vérifier le sens des bornes positives et négatives lors de l'installation. Ne jamais installer les piles à l'envers afin d'éviter tout dommage.
- VERIFIER la bonne fermeture du capot des piles afin d'assurer l'étanchéité.
- Cette VHF doit être rechargée avec un chargeur adapté.
- Ne pas exposer directement à la lumière du soleil pendant un long moment, ou près d'une source de chaleur avec des températures inférieures à -20°C ou supérieures à +55°C.
- Si l'appareil émet de la fumée ou des odeurs, retirez immédiatement les piles du produit et contactez-nous.
- Ne pas émettre sans l'antenne ou le produit pourrait être endommagé.
- Ne pas utiliser dans un environnement inflammable ou explosif.
- Gardez la VHF à au moins 1 mètre du compas de navigation électronique de votre bateau.
- ATTENTION, la VHF respecte les standards de l'IP-67 pour l'étanchéité. Cependant, en cas de chute de l'appareil, la protection imperméable peut ne plus être garantie à cause de dommages possible à la coque de la VHF ou sur le joint d'étanchéité.
- VERIFIER que l'antenne, le kit main libre et la batterie soient secs avant de les monter sur la VHF. Exposer l'intérieur de la VHF à l'eau peut provoquer de sérieux dommages.
- VERIFIER que la prise de charge/prise kit main libre est parfaitement fermée et étanche afin d'éviter tout dommage lié à l'eau.

## RECOMMANDATION

Nettoyez complètement la VHF à l'eau douce après exposition à l'eau de mer, et la faire sécher avant utilisation. Autrement, les touches de la VHF et les composants peuvent devenir inutilisables à cause de la cristallisation du sel.

**NOTE:** NE PAS submerger la VHF dans l'eau si vous suspectez que la protection étanche n'est pas effective. Par exemple, si la VHF/batterie/cache prise jack est fissuré ou cassé, ou que la VHF a subi une chute, ou lorsque la batterie, l'antenne ou le cache de la prise Jack sont détachés de la VHF.

## ETANCHEITE

La protection imperméable de la VHF correspond aux standards de l'IP-67 : résistante à la poussière et étanche jusque 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes. Vérifiez que le capot de fermeture des piles, ainsi que l'antenne et la fiche jack soient bien fermés avant d'utiliser la VHF sur l'eau.

## ACCESSOIRES FOURNIS

La VHF WPF 200 est fournie avec les éléments suivants :

1 x VHF WP 200	1 x Chargeur USB allume-cigare
1 x Antenne	5 x Piles NiMH (850 mAh)
1 x Cable USB	1 x Clip ceinture
1 x Adaptateur secteur USB	1 x Manuel d'utilisateur
1 x Dragonne de poignet	

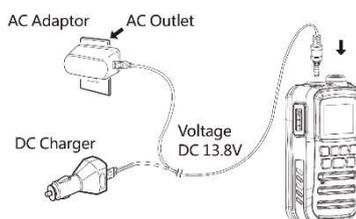
## RECHARGEMENT DE LA VHF

Il est possible d'utiliser soit le chargeur USB, soit le chargeur allume-cigare soit le chargeur secteur afin de recharger la WP 200. Tourner le bouchon situé sur le haut de la VHF, et y connecter le câble. L'allumage du clavier signifie que la VHF est en charge.

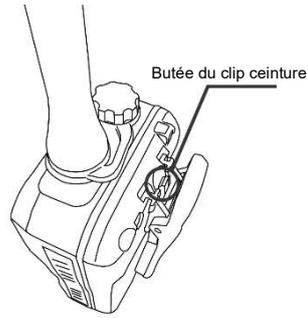
Le temps de charge dépend du type de pile NiMH utilisé. Le temps de charge ne doit pas excéder 10 heures lorsque la VHF est éteinte, et 18 heures avec la VHF allumée.

Nous recommandons de charger la VHF éteinte.

**NOTE :** Ne jamais charger la VHF si des piles non-rechargeables sont installées, cela entraînera la destruction des piles et de la VHF.



## INSTALLATION DU CLIP CEINTURE



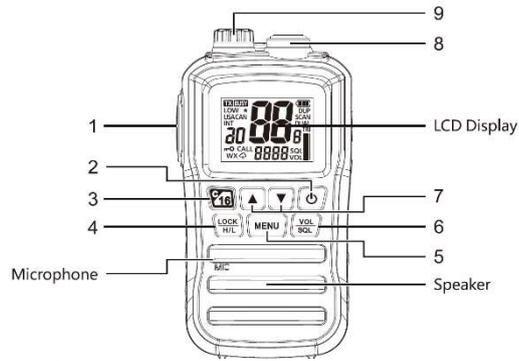
Pour installer le clip ceinture sur votre VHF, glissez-le du haut vers le bas dans l'encoche prévue pour l'accueillir. Un « clic » se fait entendre lorsque la butée du clip ceinture est bien positionnée.

Pour désinstaller votre clip ceinture, éloignez la butée avec le bout de votre doigt de manière à débloquer le clip ceinture, puis poussez le vers le haut.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Spécifications générales</b>	Plage de fréquence	TX : 156.000 – 162.000 MHz RX : 156.000 – 163.275 MHz
	Type d'émission	FM (16K0F3E)
	Intervalle des fréquences	25 kHz
	Stabilité de la fréquence	± 2,5 ppm
	Température opérationnelle	-20°C ~ +60°C
	Alimentation	NiMH DC1.2Vx5, 850mAh (AAA)
	Niveau d'étanchéité	IP-67
	Dimensions (l x H x e)	63x119x35 mm
	Poids (avec piles)	136 g
	Puissance de sortie	3W / 1W
<b>Spécifications de l'émetteur</b>	Courant de sortie	≤1.3A / 0.8A
	Déviaton de fréquence max.	± 5 kHz
	Puissance du canal adjacent	≥65 dB
	Distorsion harmonique	≤5%
	Sensibilité de réception	≤0.2µV
<b>Spécifications du récepteur</b>	Sélectivité du canal adjacent	≥65 dB
	Ratio de rejet de réponse non valide	≥70 dB
	Ratio de rejet d'intermodulation	≥68 dB
	Puissance de sortie audio	≥0.6W

## PRISE EN MAIN



## UTILISATION

- 1 – [PTT] : Maintenez enfoncé pour émettre. Relâchez pour recevoir.
- 2 – [ON/OFF] : Maintenez enfoncé 2 secondes pour allumer ou éteindre la VHF.
- 3 – [C/16] : Appuyez pour sélectionner le canal 16. Maintenez pendant 1 seconde pour sélectionner le canal d'appel. Avec le canal d'appel sélectionné, maintenez 3 secondes pour accéder au mode de programmation.
- 4 – [LOCK/HIL] : Sélectionnez le mode de puissance HIGH ou LOW. Maintenez enfoncé 1 seconde afin d'activer ou désactiver la fonction de verrouillage.
- 5 – [MENU] : Appuyez pour consulter le menu. Maintenez pendant 1 seconde afin d'ajouter ou retirer le channel TAG.
- 6 – [VOL/SQL] : Appuyez pour régler le volume, puis appuyez une seconde fois pour régler le squelch. Maintenez appuyé pendant 1 seconde pour activer la fonction surveillance. Tout en maintenant la touche [VOL/SQL], utilisez les touches [▲][▼] afin de régler le volume / Squelch.
- 7 – [▲][▼] : En mode veille, appuyez sur ces touches pour sélectionner le canal opérationnel. En mode menu, utilisez ces touches pour parcourir les différents éléments du menu. En mode balayage de canaux, utilisez ces touches pour changer le sens de balayage.
- 8 – **Connecteur d'antenne** : Procédez à la connexion de l'antenne de 50Ω fournie.
- 9 – [SP/MIC/CHR] : Utilisez cette fiche jack afin de connecter le câble de charge ou le kit main libre (en option). Pour ouvrir cette connectique, il est nécessaire de dévisser le bouchon étanche. **ATTENTION** : lors d'une utilisation, toujours vérifier sa bonne fermeture afin de garantir l'étanchéité.

## AFFICHAGE SUR ECRAN



Iconne	Description
	Apparaît pendant la transmission
	Apparaît pendant la réception
<b>LOW</b>	Apparaît lorsque la basse puissance est sélectionnée
<b>USA/CAN/INT</b>	Apparaît pour le groupe de canaux sélectionné : Américains / Canadiens / internationaux
	Apparaît lorsque le canal TAG est sélectionné comme canal opérationnel
	Apparaît lorsque les touches sont verrouillées
<b>WX</b>	Apparaît lorsque le canal météo est sélectionné
	Apparaît lorsque qu'une alerte météo est émise
	Indique le remplissage de la batterie
<b>DUP</b>	Apparaît lorsqu'un canal duplex est sélectionné comme canal opérationnel
<b>SCAN</b>	Flashe pendant le scan
<b>CALL</b>	Apparaît lorsque le canal CALL est sélectionné
<b>DUAL / TRI</b>	Apparaît lorsque la double veille ou la triple veille est activée
	Indique le numéro de canal opérationnel. Lorsque le mode MENU est sélectionné, indique les différents réglages disponibles.
<b>8888</b>	Lorsque le mode MENU est sélectionné, indique les différents sous-menus.

## FONCTIONNEMENT DE BASE

### Sélection du groupe de canaux :

Cette VHF propose les canaux américains, canadiens et internationaux. Choisissez le groupe de canaux appropriés dans votre zone opérationnelle. En mode veille, appuyez sur **[MENU]** puis appuyez sur le bouton **[LOCK]** pour changer entre les groupes de canaux.

### Sélection du canal météo :

Cette VHF dispose de 10 canaux météo. En mode veille, appuyez sur **[MENU]** puis appuyez sur **[VOL/SQL]** pour changer entre le canal opérationnel et le canal météo.

#### Modification du canal d'appel :

Appuyez sur [C/16] pendant 1 seconde pour sélectionner le canal d'appel. CALL apparaît sur l'écran, ainsi que le numéro du canal d'appel. Appuyez ensuite 3 secondes sur [C/16] afin d'entendre un BIP annonçant l'entrée dans le mode de réglage du canal d'appel. Utilisez les touches [▲]/[▼] pour naviguer entre les différents canaux. Appuyez une nouvelle fois sur [C/16] afin de valider et sauvegarder le canal d'appel désiré.

#### Réglage des canaux TAG :

La fonction TAG permet de définir quels canaux seront balayés durant un SCAN, en plus du canal 16. Pour ajouter/enlever un canal tag, placez-vous sur le canal désiré puis maintenez le bouton [MENU] pendant 1 seconde. L'affichage ★ apparaît sur l'écran lorsque le canal est ajouté aux canaux TAG. Cet affichage disparaît lors que le canal est enlevé. Pour supprimer tous les canaux TAG, VHF éteinte, maintenir le bouton [LOCK] en allumant la VHF. Réaliser cette opération une nouvelle fois pour passer tous les canaux en TAG.

#### Utiliser la fonction balayage :

Appuyez sur le bouton [MENU] puis sélectionnez le réglage **Sc du** pour sélectionner la fonction scan (ou balayage). L'affichage SCAN apparaît sur l'écran lorsqu'il est sélectionné. Le Canal 16 s'affiche en dessous des canaux scannés. Le canal 16 est prioriser lorsque l'option **PRIORITY SCAN Pr** est activé via le menu. Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour changer le sens du scan. Pour arrêter le scan, pressez au choix les touches : [MENU], [PTT], [C/16], [ON/OFF]. La Minuterie de balayage **S<sub>1</sub> t**, peut être sélectionnée sur deux positions **ON** et **OFF**. Sur la position **ON**, le balayage reprend automatiquement après 10 secondes. Sur a position **OFF**, le balayage s'arrête lorsqu'un signal est reçu.

#### Utiliser la fonction DUAL / TRI WATCH :

La fonction DUAL ou TRI-WATCH peut être sélectionnée dans le menu. La fonction DUAL WATCH permet de monitorer le canal opérationnel et le canal 16. La fonction TRI WATCH permet de monitorer entre le canal opérationnel, le canal 16 ainsi que le canal CALL. Appuyez sur le bouton [MENU] puis sélectionner le réglage **Sc du** afin de choisir la fonction **Dt**. L'affichage **DUAL** ou **TRI** apparaît sur l'écran. Afin de choisir entre DUAL ou TRI, il est nécessaire, dans le menu, de modifier l'option **dt**. Un BIP sera émis lorsqu'un signal sera reçu sur le canal 16. Pour désactiver la fonction WATCH, pressez au choix les touches : [MENU], [PTT], [C/16], [ON/OFF].

#### Utiliser La fonction surveillance :

Les deux opérations de surveillance **S<sub>9</sub> L S** suivantes sont disponibles :

Push (PU) : Appuyez sur [VOL/SQL] pendant 1 seconde, le squelch passe à zéro. Le squelch reste ouvert tant que le bouton [VOL/SQL] est enfoncé. Relâcher pour éteindre.

Hold (HO) : Appuyez sur [VOL/SQL] pendant 1 seconde, le squelch passe à zéro. Le squelch reste ouvert, Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour éteindre.

#### Utiliser la fonction de drainage de l'eau par vibration :

La fonction de drainage par vibration permet d'éliminer l'eau hors du boîtier de haut-parleur afin d'améliorer la qualité du son à la suite d'une mise dans l'eau. Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton [MENU] puis sur le bouton [ON/OFF] pour l'activer. Un son permettant de faire vibrer le haut-parleur sera émis pendant 10 secondes. La VHF ne peut pas être utiliser durant toute la durée de la vibration.

## NAVIGUER DANS LE MENU :

L'utilisation du menu est réalisée de cette manière :

- 1- Appuyez sur le bouton **[MENU]** pour entrer dans le menu. Utilisez ensuite les touches **[▲]/[▼]** pour sélectionner le sous-menu désiré.
- 2- Appuyez une nouvelle fois sur **[MENU]** pour changer le réglage sélectionné. Utilisez les touches **[▲]/[▼]** pour naviguer entre les différentes options.
- 3- Appuyez sur **[C/16]** pour sortir du menu.

## REGLAGES DISPONIBLES DANS LE MENU

Sous-menu	Description	Options
<b>bEEP</b>	Tonalité des touches	OF (OFF) / ON (ON)
<b>U IC</b>	Groupe de canaux	USA/INT/CAN/WX
<b>S_cdu</b>	Fonction scan ou Balayage	OF(OFF)/ Dt (WATCH) /SCAN
<b>ALrt</b>	Alerte météo	OF (OFF) / ON (ON)
<b>Pri_o</b>	Scan prioritaire (PRIORITY SCAN)	OF (OFF) / ON (ON)
<b>S_t.</b>	Minuterie de balayage	OF (OFF) / ON (ON)
<b>dt</b>	DUAL / TRI WATCH	d- (DUAL) / t- (TRI)
<b>L_iGH</b>	Niveau du rétroéclairage	OF (OFF) / 1 / 2 / 3
<b>L_cdc</b>	Contraste de l'écran	1 / 2 / 3 / 4
<b>[H_n</b>	Affichage du canal	3d (3 digits) / 4d (4 digits)
<b>P_SA</b>	Economiseur de batterie auto	OF (OFF) / ON (ON)
<b>SqLS</b>	Fonction de surveillance	PU (PUSH)/ HO (HOLD)

---

# VHF WP 200

**ORANGEMARINE**

[www.orange-marine.com](http://www.orange-marine.com)